

Các Câu Hỏi Thường Gặp

Hỏi	Đáp
Mục đích của Quỹ Trợ Cấp Tái Thiết Virginia là gì?	Quỹ Trợ Cấp Tái Thiết Virginia giúp đáp ứng các nghĩa vụ tài chính và chi phí hoạt động mà lẽ ra có thể đã được đáp ứng nếu thảm họa kinh tế không xảy ra, và để khôi phục bằng các nguồn lực giúp bù đắp chi phí bổ sung cho vận hành doanh nghiệp nhỏ trong môi trường sau đại dịch. Những người nộp đơn xin trợ cấp của Quỹ Trợ Cấp Tái Thiết Virginia được phê duyệt sẽ nhận được khoản trợ cấp có giá trị lên đến gấp 3 lần chi phí hợp lệ trung bình hàng tháng của họ hoặc khoản bồi hoàn phục hồi sau đại dịch, tối đa là \$100,000.
Tôi có thể nộp đơn đăng ký nhận trợ cấp từ Quỹ Trợ Cấp Tái Thiết Virginia bằng cách nào?	Người nộp đơn có thể nộp đơn trực tuyến hoặc tải xuống mẫu đơn trên giấy tại http://governor.virginia.gov/rebuildva
Loại chi phí hoạt động nào được hoàn trả theo Quỹ Trợ Cấp Tái Thiết Virginia?	Hỗ trợ tiền lương bao gồm tiền lương của nhân viên, nghỉ ốm, nghỉ phép y tế hoặc nghỉ vì lý do gia đình có lương và các chi phí liên quan đến việc tiếp tục phúc lợi chăm sóc sức khỏe nhóm trong thời gian nghỉ đó; các khoản thanh toán thế chấp; các khoản thanh toán tiền thuê (bao gồm tiền thuê theo hợp đồng thuê; dịch vụ tiện ích, đó là điện, gas, nước/hệ thống thoát nước, điện thoại, dịch vụ Internet; thanh toán tiền gốc và lãi cho bất kỳ khoản vay tổ chức nào từ các tổ chức tài chính được công nhận trong nước hoặc tiểu bang đã phát sinh trước hoặc trong trường hợp khẩn cấp do đại dịch COVID-19
Khoản bồi hoàn phục hồi sau COVID-19 nào được bao trả trong Quỹ Trợ Cấp Tái Thiết Virginia?	Các khoản giải ngân được thực hiện vào hoặc sau ngày 24 tháng 3 năm 2020 cho các mục đích sau: <ul style="list-style-type: none"> Mua thiết bị, cơ sở hạ tầng, công nghệ hoặc các tài sản vốn khác cần thiết để cho phép người nộp đơn ngăn chặn sự lây lan của COVID-19 và cung cấp môi trường làm việc lành mạnh và an toàn cho nhân viên của mình, bao gồm việc điều chỉnh các bàn làm việc và đồ đạc, lắp đặt các rào cản, tấm chắn bảo vệ và kính nhựa dẻo Chi phí để tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn của OSHA và VDH liên quan đến việc ngăn ngừa COVID-19, bao gồm cả việc mua hoặc cải tiến hệ thống thông gió hiệu quả cao hoặc trạm rửa tay Chi phí tái cấu trúc các cơ sở kinh doanh để tuân thủ các tiêu chuẩn về giãn cách nhằm ngăn chặn sự lây lan của COVID-19, bao gồm cả việc lắp đặt cửa sổ phục vụ lái xe đi qua Chi phí sử dụng hoặc bổ sung công nghệ hay thiết bị không chạm, chẳng hạn như bồn cầu, bồn rửa, đồ đạc, dụng cụ phân phối và thùng rác không chạm; lắp đặt các biển báo khuyến khích giãn cách và rửa tay Mua thiết bị, cơ sở hạ tầng, công nghệ hoặc các dịch vụ khác để chuẩn bị và ứng phó với vi-rút corona: các chi phí cần thiết liên quan đến phục hồi kinh tế lâu dài và các chi phí liên quan đến việc thiết lập các phương thức kinh doanh và phân phối thay thế, bao gồm cả các nền tảng dựa trên web

Loại hình thực thể nào đủ điều kiện để được trợ cấp theo Quỹ Trợ Cấp Tái Thiết Virginia?	Một công ty (C-Corp), thực thể trung gian (S-Corp, Công Ty Hợp Danh, LLC) hoặc pháp nhân khác được tổ chức riêng biệt với chủ sở hữu; tổ chức 501c3, 501c7 hoặc tổ chức cựu chiến binh 501c19, Bộ Lạc Virginia, doanh nghiệp tư nhân và nhà thầu độc lập.
Có các tiêu chí khác nào đánh giá khả năng đủ điều kiện?	<ul style="list-style-type: none"> • Địa điểm kinh doanh chính của người nộp đơn phải ở Virginia • Người nộp đơn phải thuê 250 nhân viên trở xuống (không bao gồm nhân viên bán thời gian) • Người nộp đơn phải có tổng doanh thu hàng năm từ \$10 triệu trở xuống trong năm tài chính gần đây nhất • Người nộp đơn đã hoạt động ở Virginia trước ngày 12 tháng 3 năm 2020 • Người nộp đơn hiện có uy tín tốt với Ủy Ban Công Ty Tiểu Bang Virginia • Người nộp đơn không nợ thuế của tiểu bang Virginia và nếu nợ thuế thì hiện đã có kế hoạch thanh toán • Người nộp đơn tham gia vào hoạt động hợp pháp
Những người nộp đơn có đủ điều kiện nếu họ đã nhận được tài trợ của Chương Trình Bảo Vệ Phiếu Lương (PPP) hoặc Khoản Vay Nhằm Khắc Phục Thiệt Hại Kinh Tế Do Thảm Họa (EIDL) hay khoản ứng trước không?	Có, người nộp đơn đủ điều kiện được hưởng trợ cấp theo Rebuild VA nếu họ đã nhận tiền từ bất kỳ chương trình nào theo Đạo Luật CARES. Tuy nhiên, những người nộp đơn đã nhận tiền từ bất kỳ khoản quỹ nào theo Đạo Luật CARES sẽ không đủ điều kiện để được hoàn trả các chi phí liên quan đến COVID theo khoản trợ cấp Rebuild VA.
Những người nộp đơn đã nhận được các khoản trợ cấp hoặc khoản vay liên quan đến COVID-19 từ bất kỳ cơ quan hoặc tổ chức nào của Tiểu Bang, Khu Vực hoặc Thành Phố có đủ điều kiện nhận trợ cấp theo Quỹ Trợ Cấp Tái Thiết Virginia không?	Có, người nộp đơn đủ điều kiện được hưởng trợ cấp theo Rebuild VA nếu họ đã nhận tiền từ bất kỳ chương trình nào theo Đạo Luật CARES. Tuy nhiên, những người nộp đơn đã nhận tiền từ bất kỳ khoản quỹ nào theo Đạo Luật CARES sẽ không đủ điều kiện để được hoàn trả các chi phí liên quan đến COVID theo khoản trợ cấp Rebuild VA.
Một số tiêu chí đủ điều kiện khác áp dụng cho người nộp đơn và chủ sở hữu là gì?	Người nộp đơn không được là một nhà vận động hành lang; và bất kỳ chủ sở hữu hoặc người đứng đầu nào nắm giữ từ 20% trở lên không được chậm trễ nộp tiền cấp dưỡng nuôi con hơn sáu mươi (60) ngày.
Cần phải có loại giấy tờ tùy thân nào để xác minh (các) chủ sở hữu?	Giấy tờ tùy thân có ảnh hợp lệ, chẳng hạn như Bằng Lái Xe Virginia, Giấy Tờ Tùy Thân Thật VA, Hộ Chiếu hoặc Thẻ Cư Trú của Người Nước Ngoài.
Có bất kỳ giấy tờ, tài liệu nào mà tôi cần phải nộp, đặc biệt là để nhận khoản trợ cấp bằng ngân phiếu không?	Có, Mẫu W-9 Thay Thế của Khối Thịnh Vượng Chung Virginia https://www.sbsd.virginia.gov/wp-content/uploads/2020/07/W9_COVSubstitute.pdf kèm theo Mã Số Nhận Dạng Người Nộp Thuế và DUNS http://www.dnb.com/us/ bắt buộc phải có để xử lý ngân phiếu thanh toán. Đơn đăng ký phải rõ ràng, điền đầy đủ thông tin và có chữ ký xác thực. Chữ ký điện tử được tạo bằng DocuSign, Adobe Fill & Sign hoặc chương trình tương tự sẽ được chấp nhận.
Cần phải có loại giấy tờ nào để xác minh doanh thu?	Tờ Khai Thuế Thu Nhập Liên Bang năm 2019 (kèm theo bảng liệt kê) và báo cáo tài chính giữa niên độ từ đầu năm đến thời điểm hiện tại của năm 2020; hoặc báo cáo tài chính cuối năm được soạn lập nội bộ cho năm 2019, nếu tờ khai thuế thu nhập chưa được nộp hoặc đang được gia hạn và báo cáo tài chính giữa niên độ năm 2020.
Cần phải có loại giấy tờ nào để xác minh nhân viên và chi phí lương?	Báo Cáo Hàng Quý của Ủy Ban Việc Làm Virginia: FC21/20 trong quý gần đây nhất (http://www.vec.virginia.gov/employers/VEC-FC-2120);

	hoặc hồ sơ xử lý bảng lương của bên thứ ba; mẫu 1099 MISC, mẫu 1040-ES; v.v.
Cần phải có loại giấy tờ nào để xác minh các chi phí đủ điều kiện?	Bảng kê khai các khoản thế chấp; sao kê thanh toán các khoản vay thương mại khác; các hóa đơn dịch vụ tiện ích (điện, gas, nước/hệ thống thoát nước, điện thoại và Internet); chi phí COVID-19 <i>thực hiện vào hoặc</i> sau ngày 24/3/2020; hợp đồng thuê nhà ngắn hạn hoặc dài hạn và các sửa đổi.
Đơn đăng ký có thể được lưu và gửi lại sau không?	Có, đơn đăng ký của quý vị có thể được lưu và gửi lại sau.
Làm cách nào để biết đơn đăng ký của tôi đã được tiếp nhận hay chưa?	Những người nộp đơn trực tuyến sẽ nhận được thông báo điện tử tự động từ cổng thông tin, có số tham chiếu đơn đăng ký, khi nộp đơn đăng ký. Đơn đăng ký của quý vị không được coi là Đã Được Tiếp Nhận cho đến khi quý vị nhấn nút "Hoàn thành".
Tôi sẽ được thông báo như thế nào nếu đơn đăng ký của tôi được phê duyệt?	Những người nộp đơn trực tuyến sẽ nhận được thông báo điện tử tự động từ cổng thông tin khi đơn đăng ký được phê duyệt.
Tôi sẽ được thông báo như thế nào nếu đơn đăng ký của tôi bị từ chối?	Những người nộp đơn trực tuyến sẽ nhận được thông báo điện tử tự động từ cổng thông tin khi đơn đăng ký bị từ chối.
Mất bao lâu để đơn đăng ký của tôi được phê duyệt và tôi nhận được khoản trợ cấp?	Thời gian dự kiến là 21 ngày làm việc để xử lý đơn đăng ký của quý vị sau khi đơn đăng ký được tiếp nhận và thêm 14 ngày kể từ ngày phê duyệt để xử lý ngân phiếu thanh toán; ngân phiếu sẽ được gửi đến từ Cục Ngân Khố Virginia.
Khi nào quý vị sẽ ngừng nhận đơn?	Chúng tôi sẽ ngừng nhận đơn khi xác định rằng tất cả các khoản trợ cấp đã được trao hoặc cho đến ngày 31/12/2020, tùy thời gian nào đến trước.
Tôi có thể yêu cầu nhận trợ cấp cho các hạng mục khác sau khi tôi nộp đơn đăng ký không?	Không. Không thể sửa đổi yêu cầu tài trợ sau khi đơn đăng ký được gửi đi. Chúng tôi khuyến khích người nộp đơn yêu cầu trợ cấp cho tất cả các hạng mục mà họ có thể đủ điều kiện trong đơn đăng ký.
Tôi có thể cập nhật bất kỳ phương diện nào trong đơn đăng ký của mình sau khi tôi gửi đơn đăng ký không?	Không, quý vị không thể chỉnh sửa sau khi đã gửi đơn đăng ký. Quý vị chỉ có thể tải lên tài liệu bổ sung sau khi gửi đơn đăng ký của mình.
Tôi có thể rút đơn đăng ký sau khi nộp không?	Có. Hãy gửi email đến vsbfa.online@sbfa.virginia.gov . Nhớ ghi rõ tên doanh nghiệp và số đơn đăng ký của quý vị, kèm theo thông báo chi tiết yêu cầu rút lại đơn đăng ký của quý vị. Quý vị sẽ nhận được thông báo từ chối đơn đăng ký sau khi yêu cầu của quý vị được xử lý.

Giải Thích Thông Tin về Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung đến hết ngày 3 tháng 8 năm 2020

Có thể thanh toán tiền gốc và lãi cho khoản vay của Cơ Quan Quản Lý Phát Triển Kinh Tế (EDA) trước COVID-19 không?	Mục đích là để giúp các doanh nghiệp nhỏ trang trải các khoản chi phí cố định phải được đáp ứng để tránh bị các chủ nợ hoặc người cho thuê gây tổn hại thêm. Do đó, các khoản thanh toán gốc và lãi cho các khoản vay EDA thương mại trước COVID-19 đều đủ điều kiện.
Quý vị có thể cung cấp thêm thông tin để lập hồ sơ các khoản chi phí và hoàn lại đủ điều kiện không?	<ul style="list-style-type: none"> Hồ Sơ Bảng Lương Của Người Nộp Đơn: Gửi báo cáo hàng quý gần đây nhất theo mẫu VEC-FC-21/20 hoặc hồ sơ xử lý bảng lương của bên thứ 3, hoặc các tài liệu hỗ trợ khác, chẳng hạn như Mẫu 1040-ES của IRS <u>kèm theo bảng tính</u> đối với doanh nghiệp tư nhân và nhà thầu độc lập, trong ba tháng bất kỳ trong khoảng thời gian từ tháng 10 năm 2019 đến tháng 9 năm 2020, để xác nhận mức lương hoặc bảng lương đủ tiêu chuẩn - hỗ trợ trả lương bao gồm tiền lương, nghỉ phép có lương, chi phí liên quan đến quyền lợi chăm sóc sức khỏe nhóm và bất kỳ chi phí lợi ích áp dụng nào khác

	<ul style="list-style-type: none"> • Bảng Sao Kê Khoản Vay Thế Chấp của Người Nộp Đơn: Nộp bản sao kê các khoản thế chấp của Người Nộp Đơn gần đây nhất để xác nhận các khoản thanh toán thế chấp hàng tháng (tái cấp vốn, trả trước hoặc trả hết nợ hiện tại đều không đủ điều kiện); tài liệu cần được ghi ngày trong vòng 120 ngày kể từ ngày nộp đơn • (Các) Bảng Sao Kê Khoản Vay của Người Nộp Đơn: Gửi bảng sao kê thanh toán khoản vay gần đây nhất để xác minh các khoản thanh toán khoản vay hàng tháng cho bất kỳ khoản vay kinh doanh nào mà quý vị đã phải trả trước khi xảy ra hoặc trong trường hợp khẩn cấp do COVID-19 (tái cấp vốn, trả trước hoặc thanh toán khoản nợ hiện tại đều không đủ điều kiện) • Hợp Đồng Thuê Nhà Ngắn Hạn hoặc Dài Hạn của Người Nộp Đơn: Gửi Hợp Đồng Thuê Nhà Ngắn Hạn hoặc Dài Hạn và tất cả các sửa đổi hiện có hiệu lực đối với địa điểm kinh doanh của quý vị • (Các) Bảng Sao Kê Dịch Vụ Tiện Ích của Người Nộp Đơn: Gửi bảng sao kê thanh toán gần đây nhất để xác nhận các chi phí tiện ích kinh doanh đủ điều kiện sau đây: dịch vụ điện, nước, gas, điện thoại và Internet
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Giải Thích Thông Tin về Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung đến hết ngày 21 tháng 9 năm 2020

Có bất kỳ thay đổi nào được thực hiện đối với Quỹ Trợ Cấp Tái Thiết Virginia kể từ khi quỹ này mở vào ngày 10/8/2020 không?	Có, Quỹ Trợ Cấp Tái Thiết Virginia đã mở rộng tiêu chí đủ điều kiện để cho phép nhiều doanh nghiệp nhỏ và tổ chức phi lợi nhuận đăng ký hơn. Bất kỳ doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận nào có tổng doanh thu từ \$10 triệu trở xuống trong năm 2019 hoặc có 250 nhân viên toàn thời gian trở xuống hiện đủ điều kiện đăng ký. Truy cập https://www.governor.virginia.gov/rebuildva/ để biết chi tiết đầy đủ.
Có phải các doanh nghiệp nhỏ đã nhận được khoản tài trợ khẩn cấp theo Đạo Luật CARES (PPP, EIDL, trợ cấp thất nghiệp mở rộng) vẫn không đủ điều kiện nhận khoản trợ cấp Rebuild VA không?	Các doanh nghiệp nhỏ đã nhận được tài trợ khẩn cấp theo Đạo Luật CARES hiện giờ đủ điều kiện để nộp đơn xin hoàn trả các chi phí hoạt động kinh doanh đủ điều kiện này: <ul style="list-style-type: none"> • Bảng lương và phúc lợi • Các khoản thanh toán thế chấp • Các khoản thanh toán Thuê Nhà Ngắn Hạn hoặc Dài Hạn • Dịch vụ tiện ích • Thanh toán tiền gốc và lãi cho các khoản vay kinh doanh phát sinh trước hoặc trong trường hợp khẩn cấp
Tôi có cần hoàn thành đơn đăng ký của mình ngay lập tức không? Đơn đăng ký của tôi có được lưu tự động để tôi có thể đăng nhập lại nếu tôi hết thời gian chờ hoặc mất kết nối không?	Đơn đăng ký của quý vị sẽ được lưu tự động. Vì vậy, nếu quý vị hết thời gian chờ hoặc bị ngắt kết nối, quý vị sẽ có thể đăng nhập lại để hoàn thành đơn đăng ký của mình. Quý vị cũng có thể đăng nhập vào tài khoản nộp đơn đăng ký của mình bất kỳ lúc nào để kiểm tra trạng thái nộp đơn đăng ký.
Tôi có cần bất cứ điều gì đặc biệt để nhận thanh toán nếu tôi được phê duyệt trợ cấp không?	Có, quý vị phải Tải xuống biểu mẫu thay thế Virginia W-9 (nhấp vào đây) ; hoàn thành, ký tên và tải lên cùng với các tài liệu, giấy tờ khác của quý vị. Khoản thanh toán của quý vị sẽ không được xử lý nếu không có VA W-9. Lưu ý: mẫu W-9 của quý vị phải bao gồm Số DUNS (nhấp vào đây) .
Có nguồn lực nào giúp tôi đăng ký không?	Có, chúng tôi khuyên quý vị nên chuẩn bị kỹ lưỡng trước khi bắt đầu đăng ký bằng cách đọc thông tin được cung cấp trên trang web Rebuild VA của Thống Đốc https://www.governor.virginia.gov/rebuildva/ và tham khảo Hướng Dẫn Nộp Đơn Đăng Ký (nhấp vào đây) .